

Số/46/TB-DHHHVN-QHQT

Hải Phòng, ngày 22 tháng 02 năm 2018

## THÔNG BÁO

**về việc chương trình học bổng hè cho kỹ sư trẻ tại trường Đại học Công nghệ Nagaoka, Nhật Bản (NASSYE)**

Kính gửi: Thủ trưởng các đơn vị trong Trường

Nhà trường nhận được thông báo của Trường Đại học Nagaoka, Nhật Bản về chương trình học bổng hè năm 2018 (2018 Nagaoka Summer School for Young Engineers) dành cho sinh viên năm thứ 3 hoặc 4 có nhu cầu trao đổi kinh nghiệm học tập, tham dự các dự án nghiên cứu tại Phòng thí nghiệm của Trường Đại học Công nghệ Nagaoka, Nhật Bản. Nội dung chi tiết như sau:

### 1. Nội dung ưu đãi dành cho học viên:

- Miễn học phí, phí tham dự chương trình;
- Hỗ trợ sinh hoạt phí: 40.000 JPY;
- Miễn phí chỗ ở tại địa điểm được chỉ định bởi Trường Đại học Công nghệ Nagaoka.

### 2. Các ngành học tại Đại học Công nghệ Nagaoka

- Kỹ thuật cơ khí;
- Điện, Điện tử và kỹ thuật truyền thông;
- Công nghệ và kỹ thuật vật liệu;
- Kỹ thuật xây dựng và môi trường;
- Công nghệ sinh học;
- Công nghệ và quản lý hệ thống;
- Công nghệ an toàn hạt nhân.

### 3. Điều kiện tham dự:

- Là sinh viên năm thứ 3 hoặc thứ 4 (dự kiến tốt nghiệp trước 31/03/2020) các chuyên ngành kỹ thuật của Trường có liên quan đến một trong các ngành trên;
- Có nguyện vọng sẽ theo học chương trình Thạc sỹ tại Trường Đại học công nghệ Nagaoka;
- Có đủ sức khỏe theo quy định;
- Trình độ tiếng Anh: IELTS  $\geq 5.0$ ; TOEFL  $\geq 61$  iBT, 500 PBT, 173 CBT; TOEIC  $\geq 550$ , Cambridge English  $\geq 155$ .

### 4. Thời gian học: Từ 20 – 31/08/2018.

### 5. Nội dung chương trình:

- Tham dự các hoạt động nghiên cứu tại Phòng thí nghiệm của Trường Đại học công nghệ Nagaoka;

- Trao đổi học thuật với sinh viên Trường Đại học công nghệ Nagaoka;
- Tham quan các Công ty, Nhà máy tại Nhật Bản;
- Tham dự các chương trình văn hóa.

#### **6. Hồ sơ đăng ký:**

Mỗi ứng viên chuẩn bị một bộ hồ sơ đăng ký tham dự chương trình bao gồm:

- Application form (theo mẫu đính kèm);
- Giấy chứng nhận nhập học (theo mẫu đính kèm);
- Bảng điểm Đại học;
- 01 thư giới thiệu từ Nhà trường;
- Các chứng chỉ tiếng Anh theo yêu cầu.
- Chi tiết về điều kiện tham dự, hồ sơ đăng ký, các ngành học của chương trình

xem tại: <http://www.nagaokaut.ac.jp/e/kokusai/nassye.html>;

Hồ sơ đăng ký của các ứng viên nộp về Phòng Quan hệ Quốc tế trước ngày **03/04/2018**.

Ban Giám hiệu yêu cầu Thủ trưởng các đơn vị thông báo đến toàn thể các giảng viên, sinh viên của đơn vị mình về chương trình này. Trong trường hợp cần hỗ trợ thêm, đề nghị liên hệ với Phòng Quan hệ Quốc tế, Phòng 205B, Tầng 2, Nhà A1 (ĐT: 0225.3829109; DD: 0973.782.975, Email: anhdp@vimaru.edu.vn).

Trân trọng./

#### **Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu: VT, QHQT.



**HIỆU TRƯỞNG**

**GS. TS. Lương Công Nhó**

# 2018 Nagaoka Summer School for Young Engineers (NASSYE)

## Application Procedure

Nagaoka University of Technology (NUT) is currently inviting students from overseas universities to apply for the Nagaoka Summer School for Young Engineers (NASSYE) in 2018. This program is open to students in their third year\*<sup>1</sup> of university undergraduate programs. The program also offers students the opportunity to participate in research on topics set by the laboratories at NUT, as well as experience cultural exchange (including joint activities with NUT students).

### 1. Program Outline

(1) Field of Study:

- \*Mechanical Engineering
- \*Electrical, Electronics and Information Engineering
- \*Materials Science and Technology
- \*Civil and Environmental Engineering
- \*Bioengineering
- \*Information and Management Systems Engineering
- \*Nuclear System Safety Engineering

(2) Number of Students to be Accepted: 20 students

(3) Program Period: August 20 to August 31, 2018

(4) Program Content:

- \*Participation in a research-based program at an assigned laboratory
- \*Company and city tours
- \*Experience Japanese culture

### 2. Venue

Laboratories at NUT

### 3. Eligibility

Applicants must satisfy the following conditions:

1) Currently enrolled in the third year\*<sup>1</sup> of an undergraduate program at an overseas university at the time of application, and scheduled to graduate before March 31, 2020

*\*<sup>1</sup> Currently enrolled in the second year for students in a 3-year undergraduate program*

2) Have interest in enrolling in a master's or doctoral program at NUT in the future

3) Have at least one of the following certifications of English language proficiency:

English Test and Minimum Score	TOEFL iBT	61 or above
	TOEFL CBT	173 or above
	TOEFL PBT	500 or above
	TOEIC	550 or above

	IELTS	5 or above
	Cambridge English	155 or above

#### 4. Application Procedure

##### (1) Application Documents

Applicants must download the necessary forms from the website below and submit the following:

<http://www.nagaokaut.ac.jp/e/kokusai/nassye.html>

1) Application Form (Form A)

2) Certificate of Enrollment (Form B)

3) Academic Transcript

Only the official academic transcript with the institution's authorized stamp or signature will be accepted. If the applicant is not able to obtain this transcript due to their institution's regulations, they must obtain a certified true copy of the transcript. Certification must be made by the registrar or a representative of the institution. The administrative office of the institution may send the certificate directly to NUT.

4) Recommendation Letter

The recommendation letter should be written by the applicant's academic advisor or head of department (or above).

5) Copy of the English language proficiency test score as indicated in Section 3. The required inclusion of a standardized test score in the application can be waived if evidence is provided that the applicant is enrolled at an institution in which the medium of instruction is English.

##### (2) Additional Notes

1) All of the submitted materials above should be filled out in English or Japanese using a word processor or a black ballpoint pen (block letters). If a certificate is written in another language, the applicant must include a translation in English.

2) For the forms stipulated in Sections (1) 1) and 2) (Forms A and B), please use only the provided forms from the website indicated above.

3) The application will not be accepted unless all of the aforementioned application materials are fully and correctly completed. Applications will be rejected if any of the materials are incomplete or received after the deadline.

4) The application materials will not be returned to the applicant under any circumstances.

##### (3) Deadline and Mailing Address

Deadline (the documents must arrive by): April 13, 2018

Mailing Address for Application: Division of International Affairs  
Nagaoka University of Technology  
1603-1 Kamitomioka, Nagaoka,  
Niigata 940-2188, Japan

Note: The application form and required materials should be submitted by post or international courier service.

### **5. Selection Procedure**

The selection procedure will involve an evaluation of the application documents based on each applicant's academic performance and English language proficiency.

### **6. Announcement of Acceptance**

NUT will send the screening results to successful applicants via e-mail on June 1, 2018. Accepted applicants will also be notified about their assigned academic advisor and research laboratory at NUT.

### **7. Participation Fee, Financial and Accommodation Support**

The program is free of charge for successful applicants, and will not require any payment of participation fees. In addition, NUT will provide the following to each participant:

- 1) Scholarship: JPY 40,000
- 2) Accommodation in Nagaoka during the period specified in Section 1 (3).

Note: Each participant is responsible for the following expenses: round-trip transportation from their home country to Nagaoka, accommodation fees (accommodation fee is free for participants who stay in the accommodations provided by NUT), daily expenses such as food and groceries, as well as the purchase of health and casualty insurance during their stay in Japan.

### **8. Health and Casualty Insurance**

In order to participate in the program, participants are required to purchase health and casualty insurance during their stay in Japan, which will be arranged by NUT.

### **9. Contact**

Division of International Affairs

Nagaoka University of Technology

1603-1 Kamitomioka, Nagaoka,

Niigata 940-2188, Japan

E-mail: [nassye@jcom.nagaokaut.ac.jp](mailto:nassye@jcom.nagaokaut.ac.jp)

Website: <http://www.nagaokaut.ac.jp/e/kokusai/nassye.html>

Application Form  
2018 Nagaoka Summer School for Young Engineers (NASSYE)  
Nagaoka University of Technology

---

**Note to Applicant:** This application form consists of four pages. Type or print clearly.

1. Name: \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_  
                     Family name                      First name                      Middle name

2. Nationality: \_\_\_\_\_ 3. Gender: ☐ Male ☐ Female

4. Date of Birth: \_\_\_\_\_

5. Age: \_\_\_\_\_

Attach your passport photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.

Photo Size 4 × 3 cm

6. Contact Information:

\* If you plan to move, give both your present address and future address and show valid periods.

Current Address: \_\_\_\_\_

Telephone/Facsimile Number: \_\_\_\_\_

E-mail Address: \_\_\_\_\_

7. Your Current Status:

Name of Home Institution: \_\_\_\_\_

Field of Study: \_\_\_\_\_

Program Enrolled (check one):

☐ Undergraduate Program

☐ Other (Please specify: \_\_\_\_\_)

8-1. Outline of your research and career interest:

\*Additional sheets of paper may be attached if necessary.

8-2. Please describe your future plan, if you are interested in pursuing a graduate education in Japan and/or our university in the future.

## 9. Educational Background

\*Please indicate your educational background from High School to higher education including graduate level.

\*\* If the blank spaces below are not sufficient for information required, please attach a separate sheet.

Name of Institution	Date of Entrance (M/Y)	No. of Years Attended	Diploma or Degree Awarded
Location of Institution	Date of Graduation (M/Y)		Major Subject

## 10. Employment Record:

\*Begin with the most recent employment and exclude part-time work..

Name of Organization	Period of Employment	Position	Type of Work
Location of Organization	Month/Year		
	From		
	To		
	From		
	To		
	From		
	To		

## 11. Japanese language proficiency:

Evaluate your Japanese proficiency level and insert an X where appropriate in the following blank space.

	Excellent	Good	Fair	Poor
Reading				
Writing				
Speaking				



12. English proficiency: Check one where appropriate in the following Standardized English Proficiency Test and write test score. Please submit a copy of test score report.

- |  |              |
|--|--------------|
| <input type="checkbox"/> TOEFL             | Score: _____ |
| <input type="checkbox"/> TOEIC             | Score: _____ |
| <input type="checkbox"/> IELTS             | Score: _____ |
| <input type="checkbox"/> Cambridge English | Score: _____ |

13. Research topic: Write a preferred research topic (s) of your interest. (Please refer to List of Research Topics for 2018 Nagaoka Summer School for Young Engineers.)

Preferred Research Topic: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

I understand that withholding pertinent information requested in this application form or giving false information will make me ineligible for admission or will make me liable to dismissal. Bearing this in mind, I certify that the above statements are correct and complete.

Signature:

Date:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Certificate of Enrollment of the Student

To: President  
Nagaoka University of Technology

This is to certify that the following student is registered at our institution as a regular student.

Name of student	Gender	<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female
Date of Birth	Year:	Month: Day:
Name of Institution		
Faculty / School		
Major (Field of Study)		
Course / Grade (School Year)*1	<input type="checkbox"/> Undergraduate Program <input type="checkbox"/> Other (Please specify: ) <div style="text-align: right;">Grade (School year) :</div> <div style="text-align: right;">Standard duration of a program:</div>	
Enrollment Date	Year:	Month:
Expected Date of Completion / Graduation	Year:	Month:
Degree to be Awarded	<input type="checkbox"/> Bachelor's degree <input type="checkbox"/> Other (Please specify: )	

Date            Year            Month            Day  
 <CERTIFIER>\*2  
 Name  
 Official Seal  
 from Your            Title  
 Institution  
 Signature  
 Email & Phone Number

\*1 Please fill in the school year at the time of application.

\*2 The authorized person of the applicant's home institution should fill out this form.